

	Signatura	Data dipòsit Instrument
Luxemburg.	11-12-2002	
Madagascar.	13-11-2001	15-09-2005 R
Malawi.		17-03-2005 AD (*)
Mali.	11-07-2001	03-05-2002 R
Maurici.		24-09-2003 AD
Mauritània.		22-07-2005 AD
Mèxic.	31-12-2001	10-04-2003 R
Mònaco.	24-06-2002	
Montenegro.		23-10-2006 EL SEU
Moçambic.		20-09-2006 AD
Nauru.	12-11-2001	
Nigèria.	13-11-2001	03-03-2006 R
Noruega.	10-05-2002	23-09-2003 R
Oman.		13-05-2005 AD
Països Baixos.		08-02-2005 AD
Panamà.	05-10-2001	18-08-2004 R
Perú.		23-09-2003 AD
Polònia.	12-12-2002	04-04-2005 R
Portugal.	03-09-2002	
Regne Unit.	06-05-2002	
República Centreafricana.		06-10-2006 AD
República de Corea.	04-10-2001	
República de Moldàvia.		28-02-2006 AD (*)
República Democràtica Popular Lao.		26-09-2003 AD (*)
República Dominicana.	15-11-2001	
República Unida de Tanzània.		24-05-2006 AD
Romania.		16-04-2004 AD
Ruanda.		04-10-2006 AD
Saint Christopher i Nevis.		21-05-2004 AD
São Tomé i Príncipe.		12-04-2006 AD
Senegal.	17-01-2002	07-04-2006 R
Sèrbia.		20-12-2005 AD
Seychelles.	22-07-2002	
Sierra Leone.	27-11-2001	
Sud-àfrica.	14-10-2002	20-02-2004 R (*)
Suècia.	10-01-2002	
Tunísia.		10-07-2002 (*)
Turkmenistan.		28-03-2005 AD
Turquia.	28-06-2002	04-05-2004 R
Uganda.		09-03-2005 AD
Xina.	09-12-2002	
Xipre.	14-08-2002	06-08-2003 R
Zàmbia.		24-04-2005 AD

AD: Adhesió; R: Ratificació;

(*) Reserves i declaracions (pendents de traducció).

El present Protocol va entrar en vigor de forma general el 3 de juliol de 2005 i per a Espanya entra en vigor l'11 de març de 2007, de conformitat amb el que estableix el seu article 18.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 6 de març de 2007.-El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, Francisco Fernández Fábregas.

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

6235 *APLICACIÓ provisional de l'Acord entre el Regne d'Espanya i l'Organització Meteorològica Mundial relatiu als preparatius per a la Conferència internacional de l'OMM sobre «Condicions de vida segures i sostenibles: beneficis socials i econòmics dels serveis meteorològics, climàtics i hidrològics», fet a Ginebra el 26 de febrer de 2007. («BOE» 72, de 24-3-2007.)*

ACORD ENTRE EL REGNE D'ESPANYA I L'ORGANITZACIÓ METEOROLÒGICA MUNDIAL RELATIU ALS PREPARATIUS PER A LA CONFERÈNCIA INTERNACIONAL DE L'OMM SOBRE «CONDICIONS DE VIDA SEGURES I SOSTENIBLES: BENEFICIS SOCIALS I ECONÒMICS DELS SERVEIS METEOROLÒGICS, CLIMÀTICS I HIDROLÒGICS»

El Regne d'Espanya, d'ara endavant denominat «Espanya», ha convidat l'Organització Meteorològica Mundial, d'ara endavant denominada «l'OMM», a dur a terme a Madrid (Espanya) la Conferència internacional de l'OMM sobre «Condicions de vida segures i sostenibles: beneficis socials i econòmics dels serveis meteorològics, climàtics i hidrològics», d'ara endavant denominada «la Conferència»,

Per tant, Espanya i l'OMM acorden:

Article I. *Data i lloc de la reunió.*

La Conferència tindrà lloc a Madrid, del 19 al 22 de març de 2007.

Article II. *Estatut jurídic.*

Espanya concedeix a l'OMM, als representants dels membres, als funcionaris de l'Organització i a altres participants de la Conferència, de conformitat amb les disposicions dels apartats a) a e) del paràgraf 1 de l'article III, les prerrogatives, immunitats i privilegis que preveu la Convenció sobre prerrogatives i immunitats dels organismes especialitzats, a la qual Espanya es va adherir, en relació amb l'OMM, el 26 de setembre de 1974, així com les disposicions que preveuen els articles següents.

Article III. *Participació en la Conferència.*

1. La Conferència està oberta a la participació:
 - a) de dignataris i representants degudament acreditats:
 - i) del país amfitrió;
 - ii) dels estats i territoris membres de l'OMM;
 - b) dels observadors degudament acreditats:
 - i) dels estats i territoris no membres convidats pel secretari general de l'OMM;

ii) de les organitzacions internacionals intergovernamentals i no governamentals convidades pel secretari general de l'OMM;

c) membres de la Secretaria de l'OMM designats pel secretari general de l'Organització per participar i prestar serveis en la Conferència;

d) experts i altres persones que duguin a terme una missió per a l'OMM en el marc d'aquesta Conferència;

e) persones contractades a Espanya per l'OMM per prestar serveis en la Conferència;

f) membres del públic en general que s'hagin inscrit oficialment en la Conferència;

g) organitzacions no governamentals i mitjans de comunicació acreditats per la Conferència.

2. L'OMM ha de proporcionar al Govern d'Espanya una llista de països, territoris i entitats convidats a participar en la Conferència, així com una llista amb els noms de representants, observadors i persones designades per participar en la Conferència tan aviat com sigui possible i, en qualsevol cas, abans de l'inici de la Conferència.

3. Totes les persones a les quals es refereixen els apartats a) a d) del paràgraf 1 gaudeixen d'immunitat jurisdiccional pel que fa a les paraules dites o escrites o pel que fa a qualsevol acció relacionada amb la seva participació en la Conferència. Mentre participin en la Conferència, i fins i tot durant el temps necessari per viatjar pel territori d'Espanya, no estan subjectes a cap mesura, detenció ni expulsió per la seva conducta en l'exercici de les seves funcions o missió.

4. Espanya ha de facilitar l'entrada i sortida del seu territori a totes les persones a les quals fan referència els apartats a) a d) del paràgraf 1 i no es pot posar cap impediment al seu trànsit cap a l'àrea dedicada a la Conferència o des d'aquesta àrea. També se'ls ha de garantir la possibilitat de viatjar amb rapidesa. Els visats i permisos d'entrada, en cas de ser necessaris, s'han de concedir gratuïtament i s'han de tramitar com més aviat millor per garantir la participació eficaç durant el període de la reunió, sempre que la sol·licitud del visat es faci amb suficient antelació i compleixi els requisits que estableixen la legislació espanyola i els acords internacionals dels quals Espanya és part.

5. Totes les persones a les quals fan referència els apartats a) a d) del paràgraf 1 tenen dret a treure d'Espanya en el moment en que marxin, sense restriccions, però amb compliment de la normativa vigent en matèria de control de canvis, la quantitat de diners que hagin portat a Espanya per a la Conferència i que no hagin utilitzat i la poden bescanviar d'acord amb el tipus de canvi vigent en el moment.

6. En cas que es produeixi una crisi internacional durant la Conferència, Espanya ha de concedir a les persones a les quals fan referència els apartats a) a d) del paràgraf 1 les mateixes facilitats de repatriació que als funcionaris de missions diplomàtiques.

Article IV. *Locals, equips i subministraments.*

1. Espanya ha de proporcionar la disponibilitat en règim de lloguer de sales de conferència, locals per a oficina, àrees de treball i altres instal·lacions necessàries perquè la Conferència es dugui a terme de manera satisfactòria. Els locals, equips i serveis generals han d'estar a disposició de l'OMM les 24 hores del dia, des d'un dia abans de la data en què es dugui a terme la Conferència i fins al final de seu últim dia.

2. Espanya ha d'assistir l'OMM perquè obtingui l'equip i els subministraments necessaris per al bon fun-

cionament de la Conferència, així com els serveis de telecomunicacions necessaris.

3. Espanya també ha d'assistir l'OMM perquè tingui disponibilitat, dins de la zona de la Conferència o en la zona del voltant, de serveis bancaris, postals, telefònics, de fax i Internet i agència de viatges per als participants de la Conferència.

Article V. *Serveis mèdics.*

Espanya ha d'assistir l'OMM per proporcionar, dins de la zona de la Conferència, els serveis mèdics adequats per prestar primers auxilis. Respecte a les urgències greus, Espanya s'ha d'encarregar del transport i de l'hospitalització immediata.

Article VI. *Personal local.*

1. Espanya ha de designar un funcionari d'enllaç que, en consulta amb l'OMM, s'ha d'encarregar d'establir i posar en pràctica les disposicions administratives i de personal necessàries per a la Conferència en el marc del present Acord.

2. Espanya ha d'assistir l'OMM en la contractació del personal local, per exemple, personal auxiliar d'oficina, personal per a la reproducció i distribució de documents, operadors de so, uixers, missatgers, encarregats de la neteja, personal de secretaria, mecanògrafs i altres persones que es necessitin per al bon funcionament de la Conferència.

Article VII. *Duanes i disposicions financeres.*

1. Espanya, de conformitat amb el que disposa la normativa duanera comunitària, ha d'autoritzar la importació temporal, lliure d'impostos i drets i aranzels d'importació als subministraments necessaris per a la Conferència. Amb aquest fi ha d'expedir sense demora tots els permisos d'importació i exportació pertinents.

2. L'OMM està exempta de l'IVA en l'adquisició de béns i serveis espanyols relacionats amb l'organització de la Conferència.

3. L'OMM pot transferir a Espanya les quantitats de diners necessàries per cobrir les despeses de la Conferència i, al final de la Conferència, pot transferir una altra vegada fora d'Espanya els fons restants que no s'hagin utilitzat durant la Conferència.

Article VIII. *Inviolabilitat i protecció de la Conferència.*

1. Els locals de la Conferència especificats al paràgraf 1 de l'article IV del present Acord es consideren locals de l'OMM i l'entrada a aquests locals està subjecta a l'autoritat de l'Organització. Els locals són inviolables mentre duri la Conferència, inclosa l'etapa preparatòria i la de clausura.

2. Les autoritats espanyoles competents han d'actuar amb la diligència deguda per vetllar perquè ningú comprometi l'ordre públic de la Conferència o dels seus participants intentant entrar als locals sense autorització o provocant disturbis en la zona del voltant. Si el representant del secretari general en la Conferència ho sol·licita, les autoritats han d'ajudar a mantenir l'ordre públic als locals.

Article IX. *Responsabilitats financeres.*

1. L'OMM, en el marc del mandat del seu Reglament financer, ha d'establir i administrar un fons fiduciari en el

qual han de depositar totes les contribucions realitzades en relació amb els costos de la Conferència i en el qual s'han d'incloure totes les despeses directes i indirectes relacionades amb la realització de la Conferència, incloent la seva planificació i preparació.

2. Espanya contribueix al fons fiduciari aportant la quantitat de quatre-cents cinquanta mil euros (450.000 euros).

3. Una vegada duta a terme la Conferència, l'OMM ha de presentar a Espanya un estat detallat de comptes en el qual s'indiquin les despeses reals fetes per l'OMM a través del fons fiduciari esmentat. Aquestes despeses s'han d'expressar en euros, aplicant el tipus oficial de canvi de les Nacions Unides que estigui vigent en el moment en què s'efectuï el pagament.

4. Els comptes definitius s'han de sotmetre a una auditoria, en virtut del Reglament financer de l'OMM, i la revisió final ha d'estar subjecta a les observacions que faci l'auditor extern de l'OMM, i l'OMM i Espanya n'han d'acceptar el dictamen.

Article X. *Responsabilitat.*

1. Espanya s'ha de fer càrrec de les reclamacions o altres demandes que es puguin entaular contra l'OMM o els seus funcionaris les causes de les quals siguin perjudicis soferts per persones o danys a la propietat o la pèrdua de la propietat en els locals als quals es refereix l'article IV i proporcionats o vigilats per Espanya.

2. Espanya ha d'indemnitzar i eximir de responsabilitats l'OMM i els seus funcionaris respecte d'aquestes accions, reclamacions o altres demandes.

Article XI. *Solució de controvèrsies.*

1. Qualsevol controvèrsia que pugui sorgir entre l'OMM i Espanya pel que fa a la interpretació i aplicació del present Acord, que no s'hagi resolt per negociació o per alguna altra modalitat d'arranjament amistós, s'ha de remetre a petició de qualsevol de les parts, perquè adopti una decisió definitiva, a un tribunal constituït per tres àrbitres, un de nomenat pel secretari general de l'OMM, un altre per Espanya i un tercer que ha d'actuar en qualitat de president i que ha de ser elegit pels dos primers. En cas que qualsevol de les dues parts no hagi designat un àrbitre dins dels 60 dies següents al nomenament efectuat per l'altra part, o si els dos àrbitres no acorden la designació del tercer dins dels 60 dies següents a la seva designació, el president del Tribunal Internacional de Justícia, a petició de qualsevol de les parts, pot fer el nomenament corresponent.

2. Les parts acorden acceptar la decisió del Tribunal com a definitiva i vinculant.

Article XII. *Disposicions finals.*

1. El present Acord es pot modificar per acord per escrit entre l'OMM i Espanya.

2. Aquest Acord s'aplica provisionalment des del moment en què el signin les dues parts.

3. El present Acord entra en vigor l'endemà de la data de recepció de l'última notificació d'una de les parts a l'altra en què l'informin sobre el compliment dels respectius requisits legals de procediment en relació amb els tractats internacionals i es manté en vigor durant el període que abasti la Conferència i, si és necessari, durant el lapse necessari per dirimir les qüestions relacionades amb qualsevol de les seves disposicions.

Signat el dia 26 del mes de febrer de 2007, a Ginebra, en dos exemplars, en anglès i en espanyol; les dues versions són igualment autèntiques.

Pel Regne d'Espanya,

Per l'Organització
Meteorològica Mundial

Juan Antonio March Pujol,

Michel Jarraud,

Representant permanent d'Espanya
davant l'Oficina de les Nacions Unides
i els organismes internacionals
amb seu a Ginebra

Secretari general

El present Acord s'aplica provisionalment a partir del 26 de febrer de 2007, data de la signatura, d'acord amb el que estableix l'article XII.2.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 5 de març de 2007.—El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, Francisco Fernández Fábregas.

MINISTERI DE L'INTERIOR

6237 *REIAL DECRET 393/2007, de 23 de març, pel qual s'aprova la Norma bàsica d'autoprotecció dels centres, establiments i dependències dedicats a activitats que puguin donar origen a situacions d'emergència.* («BOE» 72, de 24-3-2007.)

L'obligació dels poders públics de garantir el dret a la vida i a la integritat física, atès que és el més important de tots els drets fonamentals, inclòs a l'article 15 de la Constitució espanyola, no només s'ha de plantejar de manera que els ciutadans assoleixin la protecció a través de les administracions públiques, sinó que s'ha de procurar l'adopció de mesures destinades a prevenir i controlar riscos en l'origen, així com a l'actuació inicial en les situacions d'emergència que es puguin presentar.

La Llei 2/1985 de 21 de gener, sobre protecció civil, preveu els aspectes relatius a l'autoprotecció, i els seus articles 5 i 6 determinen l'obligació del Govern d'establir un catàleg de les activitats de qualsevol mena que puguin donar origen a una situació d'emergència i l'obligació dels titulars dels centres, establiments i dependències o medis anàlegs on es duiguin a terme aquestes activitats, de disposar d'un sistema d'autoprotecció, dotat amb els seus propis recursos, per a accions de prevenció de riscos, alarma, evacuació i auxili. Així mateix, l'article 6 també determina que el Govern, a proposta del Ministeri de l'Interior, amb l'informe previ de la Comissió Nacional de Protecció Civil, ha d'establir les directrius bàsiques per regular l'autoprotecció.

Les diferents administracions públiques han desenvolupat normes legals, reglamentàries i tècniques en matèria de prevenció i control de riscos que constitueixen una bona base per dur a terme accions preventives i, en conseqüència, l'autoprotecció.

Entre aquestes normes cal destacar la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, l'objecte de la qual és promoure la seguretat i salut dels treballadors mitjançant l'aplicació de mesures i l'exercici de les activitats necessàries per prevenir riscos derivats del treball.

És evident que la protecció dels treballadors d'una determinada dependència o establiment, especialment pel que fa a riscos catastròfics, la major part de les vega-